

February 20th 2019

Call for Expressions of Interest

Consultancy Service in the framework of the project “GET UP AND GOALS! Global education time: an international network of learning and active schools for SDGs”

1. Background Information

Comunità Volontari per il Mondo - CVM is an NGO based in Ancona (Italy), working since 1978 on development issues and since 1982 on Education to Development.

Attention to people’s integral development, promotion of a balanced and human based development, both in the South of the World as in the North, has always been a core element of the Organization, guiding its own decisions and choices.

During the last decades CVM worked with the best of academic researchers to develop an **integrated approach to Development Education**. According to the methodological approach developed by CVM, **training teachers is fundamental for a real change in Global issues in school** should be addressed in the curriculum disciplines and not only in extracurricular and informal space.

CVM is now **the leading institutions in Marche Region in the fields of Development Education and Global Citizenship Education**. For the past decade, CVM has implemented various projects in both the formal and in/non-formal educational sectors, benefiting teachers, students, youth groups, migrants, local authorities as well as other societal groups. In its efforts, CVM uses pioneering pedagogical approaches and tools.

On October 2, 2017 CISP as a lead applicant has signed a Grant Contract with the European Commission (EC) for the implementation of a three years project (hereinafter “the project”) named **GET UP AND GOALS! Global education time: an international network of learning and active schools for SDGs**. The project, framed under the EC DEAR (Development Education and Awareness Raising) initiative, is implemented in partnership with other nonprofit entities in the following EU countries: Italy, Republic of Ireland, Czech Republic, Bulgaria, Hungary, Portugal, The Netherlands, Poland, Austria, Romania, Spain and United Kingdom.

CVM is co-applicant of this action and will implement the activity in Italy.

The general objective of the project is “To contribute to structurally link formal education to Global Citizenship Education (GCE) and awareness on SDGs”, while the expected outcomes are the following:

- European teachers and other stakeholders (schools managers, institutions in charge for education) are aware of GCE and of the SDGs;
- Teachers participating in training have the competencies and the adequate materials to embed it in their teaching of SDGs;
- Students have improved their commitment on project issues through the participation in public awareness actions on SDGs; and
- Increased the coherence of quality assessment of GCE learning outcomes, in formal education, at a European level.

One important expected component of the project is a 3 volumes **textbook of world history, to be utilised in the European secondary schools** of the 12 countries involved in the project subsequently to its testing and further adaptation. The textbook will be composed of a main text and an educational apparatus (maps, exercises, boxes, charts...).

The total number of characters of the 3 volumes including the educational apparatus (spaces included), will be approximately 985.000. The whole text will be written in English.

2. Nature and scope of the Consultancy Service

CVM is seeking for a qualified consultant in charge for a careful translation of the 3 volumes from English to Italian Language, including educational apparatus as above specified in line with accepted academic standards. The first volume (approximately one third of the work) will be available during the months of March 2019 and will have to be fully translated 20 days after the start of the assignment.

The second volume will be available starting from May 2019 and will have to be translated after 20 days; the third volume will be available from July 2019 and will have to be translated after 20 days.

Guidelines for the translation (including a glossary of some key terms) will be provided.

3. How to apply

Interested applicants are invited to submit to CVM, only through e-mail forwarded at the address writing in the subject "**Bando per Traduzione Manuale di Geostoria**" no later than March 10th 2019 at 05:00 pm (CET):

- CV plus any attachment considered appropriate with evidenced **academic qualifications, professional assignments undertaken**
- Any other information relevant to the subject of the consultancy as indicated at paragraph 2 and 4.
- Economic offer

4. Evaluation Criteria

- Proficiency in Italian language demonstrated by a course of university studies in the Humanities area;
- Experience in writing publications in Italian;
- Multiannual work experience in the English-speaking context;
- Experience in translating, revising, writing books, articles and academic articles;
- Experience in writing, translation, revision of publications in English;
- Knowledge of Word History;
- Knowledge of the themes of Global Citizenship Education;
- Teaching experience;
- Value for money.

5. Further procedures to be applied

First Phase

CVM will establish a Selection Committee to assess the appropriateness of the candidates in accordance to the criteria listed at paragraph 4. Only candidates meeting the required criteria, in accordance to unquestionable evaluations done by the selection committee, will be evaluated. Should the committee consider it necessary, candidates will be asked to provide additional information and/or documentation.

Second Phase

The appointed Selection Committee will invite the 3 best candidates to a formal interview in its Office in Porto San Giorgio (FM).

During the three interviews, the Selection Committee will assess and rate for each candidate:

- Written and spoken Italian skills;
- Written and spoken English skills;
- Knowledge about World History and Global Citizenship Education.

Finally, on the basis of the interviews, CVM will select the consultant and propose her/him to sign a contract in accordance with the labour laws of Italy.

President of CVM – Paolo Padovani

